

## INHALT

Editorial 3

---

*Gabriele Fritsch-Vivié*

---

Eine biographisch-literarische Annäherung an Leben und Werk  
der Nelly Sachs 5

---

*Nelly Sachs*

---

Gedichte 12

---

*Vivian Liska*

---

Die Stimme Israels in Nelly Sachs' »Chöre nach der Mitternacht« 15

---

*Jennifer M. Hoyer*

---

Wie Nelly Sachs den Zauberer Merlin erlöste. Dialektische  
Spannungen und die Auseinanderschreibung des Merlin-Mythos 22

---

*Gisela Dischner*

---

Die Lyrik von Nelly Sachs und ihr Bezug zur Bibel, zur Kabbala  
und zum Chassidismus 29

---

*Daniel Pedersen*

---

»Mit den glühendsten Auf- und Untergangsfarben ...«. Über  
Nelly Sachs und Erik Lindegren 1940–1943 48

---

*Anders Olsson*

---

Die Kunst, dem Schmerz eine Sprache zu geben. Nelly Sachs  
übersetzt drei schwedische Lyriker: Johannes Edfelt, Erik Lindegren  
und Gunnar Ekelöf 55

*Daniel Pedersen*

---

Eva-Lisa Lennartsson 64

*Eva-Lisa Lennartsson*

---

Nelly Sachs und ihre Freunde. Erinnerungen 65

*Jan Bürger*

---

Hinter allem Hiesigen. Ein neu entdeckter Brief zur Freundschaft  
zwischen Nelly Sachs und Paul Celan 82

*Laurent Cassagnau*

---

»Es sammelt der Engel ein / Was ihr fortwarft ...«. Die Figur  
des Engels in Nelly Sachs' Lyrik 85

*Chiara Conterno*

---

»Sind Träume Anfang der Prophetie?« Gedanken über die Träume  
in Nelly Sachs' »Briefe aus der Nacht« 100

*Nelly Sachs*

---

Verzauberung 111

*Florian Strob*

---

Rede und Antwort stehen. Das Interview zwischen später Prosa  
und Briefwerk 116

Biografische Notiz 123

Notizen 124